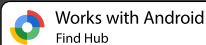
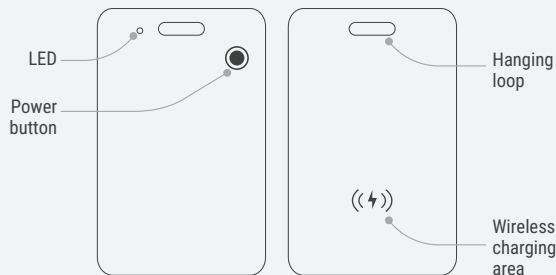




User manual

Model name / Veho G-Tag Carte
Brand / Veho
Manufacturer / Veho Global Corporation Ltd



Power off Quickly press the power button 5 times; the CARTE will beep 4 times and turn off.

Note After unbinding the CARTE from your phone, you must perform a factory reset before pairing with another phone.

2. Pairing with Android

- Turn your G-Tag CARTE on by holding the power button for 5 seconds.
- Open the Google Find Hub app and wait for the CARTE to appear on 'devices'.
- Next, pair the G-Tag CARTE.
- From here you can use the Find Hub app's features to play a sound/share ownership and locate the CARTE on the map.
- To unpair the CARTE, select the settings icon on Find Hub and press 'Remove from Find Hub'.

Troubleshooting

- If the CARTE is powered on but Google Find Hub cannot detect it, restore the CARTE to factory settings. If it still cannot be found, restart your phone to locate the CARTE.
- The CARTE cannot be paired with both iOS and Android™ at the same time.
- If you dismiss the Fast Pair pop-up twice, or frequently pair and unpair a tag, it may trigger the banning logic. This prevents unnecessary Fast Pair pop-ups. To resolve this, wait 5 minutes for the Fast Pair pop-up to be re-enabled, or reboot your phone.
- Some of these steps are only applicable on Android 12.0 or above.
- Do not use the CARTE when exposed to open flames or extreme environments.
- Always follow the manufacturer's guide closely.
- Do not submerge the CARTE in water.
- Do not dismantle your G-Tag CARTE as this could invalidate your product warranty.

3. Pairing with Apple

- Turn your G-Tag CARTE on by holding the power button for 5 seconds.
- Open the FindMy App on your iOS device and select 'Items', then 'Add Item', then select 'Add other supported item'.
- Next, select the 'G-Tag CARTE'.
- Now you will be prompted to name your G-Tag CARTE and add an emoji.
- You are now fully set up. You can use the Find My App's features to locate your CARTE: playing a sound, using the map or asking for directions.
- To unpair your G-Tag CARTE from the Find My App, you will need to go to 'Items' and then select your CARTE. Next, you will need to scroll down to find 'Remove'. Click 'Remove' and the CARTE will play a tone to indicate the successful disconnection.

Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are the trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

This product has been certified by Google to meet Find Hub network accessory specifications. Google is not responsible for the operation of this product. Google is also not responsible for ensuring that the product complies with any applicable safety standards or other requirements.

Google, Android, and Find Hub are trademarks of Google LLC.

Find Hub network requires location services and Bluetooth to be turned on. Requires cell service or internet connection. Works on Android 9+ on select devices and in certain countries for age-eligible users.

FCC Caution. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

1. Operating the Carte

Power on Press and hold the power button for 5 seconds; a confirmation tone will be played, and the LED light will flash three times.

Device status confirmation Double-click the power button; if the CARTE is on, a tone will be played. If there is no tone, the card is off.

Pairing timeout When the CARTE is on, but not paired within 10 minutes, it will exit pairing mode. To re-enter pairing mode, press the power button once; a tone will be played, it is now ready to pair with the Find My or Find Hub app.

How to query a serial number Quickly press the power button 6 times; the CARTE will play a tone.

Factory reset Quickly press the power button 4 times; the CARTE will play a tone. Immediately long-press the power button; the CARTE will play a tone again. Do not release it; continue pressing the button until you hear a second tone.

FAQ's

How do I confirm my CARTE is on? Double-click the power button; if the CARTE plays a tone, it is working. If there is no tone, the CARTE is off. Press and hold the power button for 5 seconds to turn it on.

How do I charge the CARTE? Double-click the power button; a tone will be played, and the CARTE will turn on. Align the charging icon on the back of the CARTE with the centre of the wireless charger.

- When the CARTE is charging, the LED light will turn a solid red.
- When charging is completed, the LED light will turn green. Once charged, remove the CARTE from the charger.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

FCC ID: LH FY11X



WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN

- This device utilises a lithium battery.
- Failure to adhere to the following guidelines may result in reduced battery life or damage to the lithium-ion battery within the device, alongside risks of device malfunction, fire, chemical burns, electrolyte leakage, and/or injury.
- Do not disassemble, puncture, or damage the device or battery.
- Do not remove or attempt to remove batteries that are not user-replaceable.
- Do not expose batteries to flames, explosions, or other hazards.
- Do not use sharp objects to remove batteries.

EC Declaration of Conformity

Hereby, Veho UK LTD declares that the radio equipment type (VGT-004-CARTE) is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at veho-global.com/compliance

Frequency band(s) - 110-148kHz / Maximum radio-frequency power - 7.28dBm

Compliance and safety directives are updated regularly. Please refer to our compliance page on our website for the most up-to-date information. This can be found by following this link veho-global.com/compliance

PROP 65 For more information on PROP 65 & disclaimer visit veho-global.com/prop65



This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed as household waste. This product should be correctly disposed of according to your local guidelines for electrical and battery operated products. Correct disposal of the battery will avoid potential harm to the environment and human health. For further information regarding the recycling of this product, please contact your local waste recycling centre.



For product support, please visit our Tech Support page at:
veho-global.com/product-support

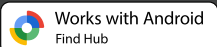
FRANÇAIS Scannez le code QR pour les traductions du manuel d'utilisation / **ESPAÑOL** Escanea el código QR para ver las traducciones del manual de usuario / **ITALIANO** Scansiona il codice QR per le traduzioni del manuale utente / **NEDERLANDS** Scan de QR-code voor vertalingen van de gebruikershandleiding / **DEUTSCH** Scannen Sie den QR-Code für Übersetzungen der Bedienungsanleitung / **DANSK** Scan QR-koden for oversættelser af brugermanualen / **PORTUGUÊS** Digitalize o código QR para traduções do manual do utilizador / **中文** 扫描二维码获取用户手册翻译 / **日本語** ユーザーマニュアルの翻訳を見るには QRコードをスキャンしてください





Manuel d'utilisation

Model name / Veho G-Tag Carte
Brand / Veho
Manufacturer / Veho Global Corporation Ltd



d'alimentation ; la carte émet un nouveau signal sonore. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à entendre un second signal sonore.

Mise hors tension Appuyez rapidement 5 fois sur le bouton d'alimentation ; la CARTE émet 4 bips puis s'éteint.

Remarque : Après avoir dissocié la CARTE de votre téléphone, vous devez effectuer une réinitialisation d'usine avant de la jumeler avec un autre téléphone.

2. Jumelage avec Android

- Allumez votre G-Tag CARTE en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes.
- Ouvrez l'application Google Find Hub et attendez que la CARTE apparaisse dans la liste des appareils.
- Jumelez ensuite la G-Tag CARTE.
- Vous pouvez alors utiliser les fonctionnalités de l'application Find Hub pour faire sonner l'appareil, partager la propriété de la CARTE et la localiser sur la carte.

Dépannage

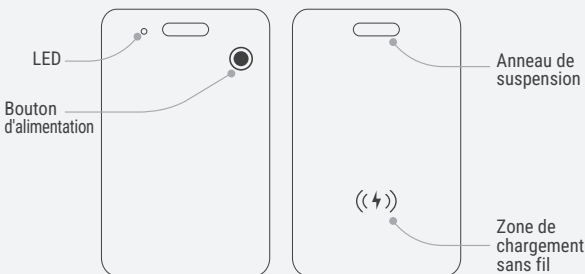
- Si la CARTE est allumée mais que Google Find Hub ne la détecte pas, réinitialisez-la aux paramètres d'usine. Si elle reste introuvable, redémarrez votre téléphone.
- La CARTE ne peut pas être jumelée simultanément avec iOS et Android™.
- Si vous fermez deux fois la fenêtre contextuelle de jumelage rapide ou si vous jumelez et déjumelez fréquemment une étiquette, cela peut entraîner un blocage. Ce mécanisme empêche l'affichage intempestif de fenêtres contextuelles de jumelage rapide. Pour résoudre ce problème, patientez 5 minutes pour que la fenêtre contextuelle de jumelage rapide soit réactivée ou redémarrez votre téléphone.
- Certaines de ces étapes ne s'appliquent qu'à Android 12.0 ou version ultérieure.
- N'utilisez pas la CARTE à proximité de flammes nues ou dans des conditions extrêmes.
- Suivez toujours attentivement les instructions du fabricant.
- Ne plongez pas la CARTE dans l'eau.
- Ne démontez pas votre G-Tag CARTE, car cela pourrait annuler la garantie.



Assistance

Pour obtenir de l'aide concernant nos produits, veuillez consulter notre page d'assistance technique :

veho-global.com/product-support



- Pour dissocier la CARTE, sélectionnez l'icône des paramètres dans Find Hub et appuyez sur « Supprimer de Find Hub ».

3. Jumelage avec Apple

- Allumez votre G-Tag CARTE en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes.
- Ouvrez l'application Localiser sur votre appareil iOS et sélectionnez « Objets », puis « Ajouter un objet », et enfin « Ajouter un autre objet compatible ».
- Sélectionnez ensuite la « G-Tag CARTE ».
- Vous serez alors invité à nommer votre G-Tag CARTE et à ajouter un emoji.
- Votre configuration est maintenant terminée. Vous pouvez utiliser les fonctionnalités de l'application Localiser pour localiser votre CARTE : faire sonner votre appareil, utiliser la carte ou demander un itinéraire.
- Pour dissocier votre G-Tag CARTE de l'application Localiser, accédez à « Objets », puis sélectionnez votre CARTE. Faites défiler vers le bas jusqu'à « Supprimer ». Cliquez sur

L'utilisation du badge « Compatible avec Apple » signifie que le produit a été conçu pour fonctionner spécifiquement avec la technologie indiquée et qu'il a été certifié par le fabricant comme conforme aux spécifications et exigences du réseau Localiser d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil, de son utilisation ni de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires.

Pour utiliser l'application Localiser d'Apple afin de localiser cet objet, il est recommandé de disposer de la dernière version d'iOS, d'iPadOS ou de macOS. L'application Localiser sur Apple Watch requiert la dernière version de watchOS.

Apple, Localiser, Apple Watch, Localiser, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS et watchOS sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays, et est utilisée sous licence.

Ce produit a été certifié par Google comme conforme aux spécifications des accessoires du réseau Find Hub. Google n'est pas responsable du fonctionnement de ce produit ni de sa conformité aux normes de sécurité ou autres exigences applicables.

Le réseau Find Hub requiert l'activation des services de localisation et du Bluetooth. Nécessite une connexion cellulaire ou Internet. Fonctionne sous Android 9+ sur certains appareils (téléphones ou tablettes) et dans certains pays pour les utilisateurs ayant l'âge légal.

Google, Android et Find Hub sont des marques déposées de Google LLC.

Avertissement FCC : Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable. Toute modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit d'utilisation de cet appareil. Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisive (ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant), l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

1. Utilisation de la carte

Mise sous tension Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes ; un signal sonore de confirmation retentit et le voyant LED clignote trois fois.

Confirmation de l'état de l'appareil Double-cliquez sur le bouton d'alimentation ; si la carte est allumée, un signal sonore retentit. En l'absence de signal sonore, la carte est éteinte.

Délai d'appairage expiré Si la carte est allumée mais n'est pas appairée dans les 10 minutes, elle quitte le mode d'appairage. Pour réactiver ce mode, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation ; un signal sonore retentit et la carte est prête à être appairée avec l'application Localiser ou Localiser Hub.

Comment obtenir le numéro de série Appuyez rapidement 6 fois sur le bouton d'alimentation ; la carte émet un signal sonore.

Réinitialisation d'usine Appuyez rapidement 4 fois sur le bouton d'alimentation ; la carte émet un signal sonore. Appuyez immédiatement et longuement sur le bouton

« Supprimer », et la CARTE émettra un signal sonore pour confirmer la déconnexion.

FAQ

Comment vérifier que ma CARTE est allumée ? Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation ; si la CARTE émet un signal sonore, elle fonctionne. Si aucun signal sonore n'est émis, la CARTE est éteinte. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 5 secondes pour l'allumer.

Comment charger la CARTE ? Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation ; un signal sonore retentit et la CARTE s'allume. Alignez l'icône de chargement située à l'arrière de la CARTE avec le centre du chargeur sans fil.

- Pendant la charge, le voyant LED de la CARTE est rouge fixe.
- Une fois la charge terminée, le voyant LED devient vert. Retirez ensuite la CARTE du chargeur.

- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'émetteur et le corps.

FCC ID: LH FY11X



AVERTISSEMENT ! GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

- Cet appareil utilise une pile au lithium. Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner une réduction de la durée de vie de la batterie ou endommager la batterie lithium-ion de l'appareil, ainsi que des risques de dysfonctionnement, d'incendie, de brûlures chimiques, de fuite d'électrolyte et/ou de blessure.
- Ne pas démonter, percer ni endommager l'appareil ou la batterie.
- Ne pas retirer ni tenter de retirer les batteries non remplaçables par l'utilisateur.
- Ne pas exposer les batteries aux flammes, aux explosions ou à tout autre danger.
- Ne pas utiliser d'objets pointus pour retirer les batteries.

Déclaration de conformité CE

Par la présente, Veho UK LTD déclare que l'équipement radio (VGT-004-CARTE) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur veho-global.com/compliance

Bande(s) de fréquences : 110-148kHz / Puissance radiofréquence maximale : 7,28dBm

Les directives de conformité et de sécurité sont régulièrement mises à jour. Veuillez consulter notre page dédiée à la conformité sur notre site web pour obtenir les informations les plus récentes. Vous y trouverez les informations les plus récentes en suivant ce lien : veho-global.com/compliance

Proposition 65 : Pour plus d'informations sur la Proposition 65 et l'avertissement relatif à cette proposition, veuillez consulter veho-global.com/prop65



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Ce produit doit être éliminé conformément à la réglementation locale en vigueur concernant les appareils électriques et les produits fonctionnant sur piles. Un recyclage approprié de la pile permet de réduire tout risque pour l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre centre de tri local.

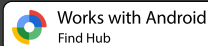
FRANÇAIS Scannez le code QR pour les traductions du manuel d'utilisation / **ESPAÑOL** Escanea el código QR para ver las traducciones del manual de usuario / **ITALIANO** Scansiona il codice QR per le traduzioni del manuale utente / **NEDERLANDS** Scan de QR-code voor vertalingen van de gebruikershandleiding / **DEUTSCH** Scannen Sie den QR-Code für Übersetzungen der Bedienungsanleitung / **DANSK** Scan QR-koden for oversættelser af brugermanualen / **PORTUGUÊS** Digitalize o código QR para traduções do manual do utilizador / **中文** 扫描二维码获取用户手册翻译 / **日本語** ユーザーマニュアルの翻訳を見るにはQRコードをスキャンしてください





Manual de usuario

Model name / Veho G-Tag Carte
Brand / Veho
Manufacturer / Veho Global Corporation Ltd



la CARTE volverá a reproducir un tono. No lo suelte; continúe pulsando el botón hasta que escuche un segundo tono.

Apagado Pulse rápidamente el botón de encendido 5 veces; la CARTE emitirá 4 pitidos y se apagará.

Nota: Después de desvincular la CARTE de su teléfono, debe realizar un restablecimiento de fábrica antes de emparejarla con otro teléfono.

2. Emparejamiento con Android

- Encienda su G-Tag CARTE manteniendo pulsado el botón de encendido durante 5 segundos.
- Abra la aplicación Google Find Hub y espere a que la CARTE aparezca en «dispositivos».
- A continuación, empareje la G-Tag CARTE.
- A partir de aquí, puede utilizar las funciones de la aplicación Find Hub para reproducir un sonido/compartir la propiedad y localizar la CARTE en el mapa.

Solución de problemas

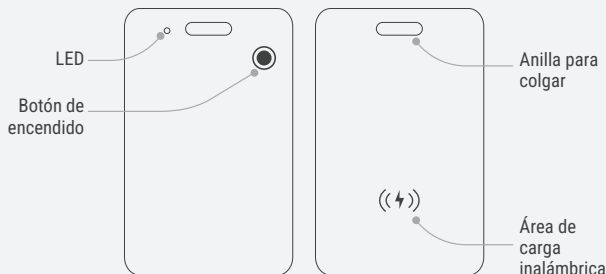
- Si la CARTE está encendida pero Google Find Hub no puede detectarla, restaure la CARTE a los ajustes de fábrica. Si aún no se puede encontrar, reinicie el teléfono para localizar la CARTE.
- La CARTE no se puede emparejar con iOS y Android™ al mismo tiempo.
- Si descarta la ventana emergente de Fast Pair dos veces, o empareja y desempareja una etiqueta con frecuencia, puede activarse la lógica de bloqueo. Esto evita ventanas emergentes innecesarias de Fast Pair. Para resolverlo, espere 5 minutos para que la ventana emergente de Fast Pair vuelva a habilitarse, o reinicie el teléfono.
- Algunos de estos pasos solo son aplicables en Android 12.0 o superior.
- No utilice la CARTE cuando esté expuesta a llamas abiertas o entornos extremos.
- Siga siempre atentamente la guía del fabricante.
- No sumerja la CARTE en agua.
- No desmonte su G-Tag CARTE, ya que esto podría invalidar la garantía de su producto.



Soporte

Para obtener asistencia para el producto, visite nuestra página de Soporte técnico en:

veho-global.com/product-support



- Para desemparejar la CARTE, seleccione el icono de ajustes en Find Hub y pulse «Eliminar de Find Hub».

3. Emparejamiento con Apple

- Encienda su G-Tag CARTE manteniendo pulsado el botón de encendido durante 5 segundos.
- Abra la aplicación FindMy en su dispositivo iOS y seleccione «Objetos», después «Añadir objeto» y, a continuación, seleccione «Añadir otro objeto compatible».
- A continuación, seleccione la «G-Tag CARTE».
- Ahora se le pedirá que asigne un nombre a su G-Tag CARTE y añada un emoji.
- Ya ha completado la configuración. Puede utilizar las funciones de la aplicación Find My para localizar su CARTE: reproducir un sonido, utilizar el mapa o solicitar indicaciones.
- Para desemparejar su G-Tag CARTE de la aplicación Find My, deberá ir a «Objetos» y

El uso de la insignia Works with Apple significa que un producto ha sido diseñado para funcionar específicamente con la tecnología identificada en la insignia y ha sido certificado por el fabricante del producto para cumplir con las especificaciones y requisitos de productos de la red Apple Find My. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del uso de este producto ni de su cumplimiento de las normas de seguridad y regulatorias. Para usar la app Apple Find My para localizar este artículo, se recomienda la versión más reciente de iOS, iPadOS o macOS. La app Buscar artículos en Apple Watch requiere la versión más reciente de watchOS.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS y watchOS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. iOS es una marca comercial o marca comercial registrada de Cisco en EE. UU. y otros países y se utiliza bajo licencia.

Este producto ha sido certificado por Google para cumplir con las especificaciones de accesorios de la red Find Hub. Google no es responsable del funcionamiento de este producto. Google tampoco es responsable de garantizar que el producto cumpla con las normas de seguridad aplicables u otros requisitos.

La red Find Hub requiere que los servicios de ubicación y Bluetooth estén activados. Requiere servicio celular o conexión a Internet. Funciona en Android®+ en dispositivos seleccionados (dispositivos o teléfonos) y en determinados países para usuarios que cumplen con los requisitos de edad.

Google, Android y Find Hub son marcas comerciales de Google LLC.

Precaución de la FCC: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Nota: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

1. Funcionamiento de la Carte

Encendido Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos; se reproducirá un tono de confirmación y la luz LED parpadeará tres veces.

Confirmación del estado del dispositivo Pulse dos veces el botón de encendido; si la CARTE está encendida, se reproducirá un tono. Si no hay tono, la tarjeta está apagada.

Tiempo de espera de emparejamiento Cuando la CARTE está encendida, pero no se ha emparejado en un plazo de 10 minutos, saldrá del modo de emparejamiento. Para volver a entrar en el modo de emparejamiento, pulse una vez el botón de encendido; se reproducirá un tono y estará lista para emparejarse con la aplicación Find My o Find Hub.

Cómo consultar un número de serie Pulse rápidamente el botón de encendido 6 veces; la CARTE reproducirá un tono.

Restablecimiento de fábrica Pulse rápidamente el botón de encendido 4 veces; la CARTE reproducirá un tono. Inmediatamente después, mantenga pulsado el botón de encendido;

seleccionar su CARTE. A continuación, deberá desplazarse hacia abajo para encontrar «Eliminar». Haga clic en Eliminar y la CARTE reproducirá un tono para indicar que la desconexión se ha realizado correctamente.

Preguntas frecuentes

¿Cómo confirmo que mi CARTE está encendida? Pulse dos veces el botón de encendido; si la CARTE reproduce un tono, está funcionando. Si no hay tono, la CARTE está apagada. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 5 segundos para encenderla.

¿Cómo cargo la CARTE? Pulse dos veces el botón de encendido; se reproducirá un tono y la CARTE se encenderá. Alinee el icono de carga de la parte posterior de la CARTE con el centro del cargador inalámbrico.

- Cuando la CARTE se esté cargando, la luz LED se iluminará en rojo fijo.
- Cuando se complete la carga, la luz LED se volverá verde. Una vez cargada, retire la CARTE del cargador.

- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
 - Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.
- Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20cm entre el radiador y su cuerpo.

FCC ID: LH FY11X



¡ADVERTENCIA! MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

- Este dispositivo utiliza una batería de litio.
- El incumplimiento de las siguientes directrices puede provocar una reducción de la vida útil de la batería o daños en la batería de iones de litio del dispositivo, además de riesgos de mal funcionamiento del dispositivo, incendio, quemaduras químicas, fugas de electrolito y/o lesiones.
- No desmonte, perforo ni dañe el dispositivo o la batería.
- No retire ni intente retirar las baterías que no sean reemplazables por el usuario.
- No exponga las baterías a llamas, explosiones u otros peligros.
- No utilice objetos afilados para retirar las baterías.

Declaración de conformidad de la CE

Por la presente, Veho UK LTD declara que el tipo de equipo radioeléctrico (VGT-004-CARTE) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en veho-global.com/compliance

Banda(s) de frecuencia - 110-148kHz / Potencia máxima de radiofrecuencia - 7.28dBm

Las directivas de cumplimiento y seguridad se actualizan periódicamente. Consulte nuestra página de cumplimiento en nuestro sitio web para obtener la información más actualizada. Puede encontrarla siguiendo este enlace veho-global.com/compliance

PROP 65 Para obtener más información sobre PROP 65 y el descargo de responsabilidad, visite veho-global.com/prop65



Este símbolo, colocado en el producto o en su embalaje, indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. Este producto debe desecharse correctamente de acuerdo con las directrices locales para productos electrónicos y que funcionan con baterías. La correcta eliminación de la batería evitará posibles daños al medio ambiente y a la salud humana. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su centro local de reciclaje de residuos.

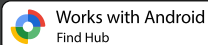
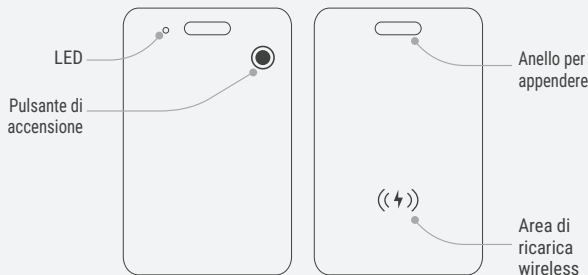
FRANÇAIS Scannez le code QR pour les traductions du manuel d'utilisation / ESPAÑOL Escanea el código QR para ver las traducciones del manual de usuario / ITALIANO Scansiona il codice QR per le traduzioni del manuale utente / NEDERLANDS Scan de QR-code voor vertalingen van de gebruikershandleiding / DEUTSCH Scannen Sie den QR-Code für Übersetzungen der Bedienungsanleitung / DANSK Scan QR-koden for oversættelser af brugermanualen / PORTUGUÊS Digitalize o código QR para traduções do manual do utilizador / 中文 扫描二维码获取用户手册翻译 / 日本語 ユーザーマニュアルの翻訳を見るには QRコードをスキャンしてください





Manuale utente

Model name / Veho G-Tag Carte
Brand / Veho
Manufacturer / Veho Global Corporation Ltd



volte; la CARTE riprodurrà un tono. Subito dopo, tieni premuto a lungo il pulsante di accensione; la CARTE riprodurrà nuovamente un tono. Non rilasciarlo; continua a tenere premuto il pulsante finché non senti un secondo tono.

Spegnimento Premi rapidamente il pulsante di accensione 5 volte; la CARTE emetterà 4 segnali acustici e si spegnerà.

Nota: dopo aver dissociato la CARTE dal telefono, devi eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica prima di associarla a un altro telefono.

2. Associazione con Android

- Accendi la tua G-Tag CARTE tenendo premuto il pulsante di accensione per 5 secondi.
- Apri l'app Google Find Hub e attendi che la CARTE appaia in 'dispositivi'.
- Quindi, associa la G-Tag CARTE.
- Da qui, puoi utilizzare le funzioni dell'app Find Hub per riprodurre un suono/condividere la proprietà e localizzare la CARTE sulla mappa.

- Per dissociare la CARTE, seleziona l'icona delle impostazioni su Find Hub e premi 'Rimuovi da Find Hub'.

3. Associazione con Apple

- Accendi la tua G-Tag CARTE tenendo premuto il pulsante di accensione per 5 secondi.
- Apri l'app FindMy sul tuo dispositivo iOS e seleziona 'Oggetti', quindi 'Aggiungi oggetto', quindi seleziona 'Aggiungi altro oggetto supportato'.
- Quindi, seleziona la 'G-Tag CARTE'.
- Ora ti verrà chiesto di dare un nome alla tua G-Tag CARTE e di aggiungere un'emoji.
- Ora la configurazione è completata. Puoi utilizzare le funzioni dell'app Find My per localizzare la tua CARTE: riprodurre un suono, utilizzare la mappa o chiedere indicazioni.
- Per dissociare la tua G-Tag CARTE dall'app Find My, dovrai andare su 'Oggetti' e quindi selezionare la tua CARTE. Successivamente, dovrai scorrere verso il basso per trovare

Risoluzione dei problemi

- Se la CARTE è accesa ma Google Find Hub non riesce a rilevarla, ripristina le impostazioni di fabbrica della CARTE. Se non viene ancora rilevata, riavvia il telefono per individuare la CARTE.
- La CARTE non può essere associata contemporaneamente a iOS e Android™.
- Se chiudi il pop-up Fast Pair due volte o associ e dissoci frequentemente un tag, potrebbe attivarsi la logica di blocco. Ciò impedisce la visualizzazione di pop-up Fast Pair non necessari. Per risolvere il problema, attendi 5 minuti affinché il pop-up Fast Pair venga nuovamente abilitato oppure riavvia il telefono.
- Alcuni di questi passaggi sono applicabili solo su Android 12.0 o versioni successive.
- Non utilizzare la CARTE se esposta a fiamme libere o ad ambienti estremi.
- Segui sempre attentamente la guida del produttore.
- Non immergere la CARTE in acqua.

- Non smontare la tua G-Tag CARTE poiché ciò potrebbe invalidare la garanzia del prodotto.

L'uso del badge Works with Apple indica che un prodotto è stato progettato per funzionare specificamente con la tecnologia identificata nel badge ed è stato certificato dal produttore del prodotto per soddisfare le specifiche e i requisiti dei prodotti della rete Apple Find My. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o dell'uso di questo prodotto o della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi.

Per utilizzare l'app Apple Find My per individuare questo articolo, si consiglia di utilizzare la versione più recente di iOS, iPadOS o macOS. L'app Trova elementi su Apple Watch richiede la versione più recente di watchOS.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPod touch, Mac, macOS e watchOS sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. iOS è un marchio o un marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri Paesi ed è utilizzato su licenza.

Questo prodotto è stato certificato da Google per soddisfare le specifiche degli accessori della rete Find Hub. Google non è responsabile del funzionamento di questo prodotto. Google non è inoltre responsabile di garantire che il prodotto sia conforme agli standard di sicurezza applicabili o ad altri requisiti.

La rete Find Hub richiede che i servizi di localizzazione e il Bluetooth siano attivati. Richiede un servizio cellulare o una connessione Internet. Funziona su Android 9+ su dispositivi selezionati (dispositivi o telefoni) e in determinati Paesi per utenti che soddisfano i requisiti di età.

Google, Android e Find Hub sono marchi di Google LLC.

Avvertenza FCC: Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato. Qualsiasi modifica o alterazione non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura. Nota: questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza.

1. Utilizzo della Carte

Accensione Tieni premuto il pulsante di accensione per 5 secondi; verrà riprodotto un tono di conferma e la luce LED lampeggerà tre volte.

Conferma dello stato del dispositivo Fai doppio clic sul pulsante di accensione; se la CARTE è accesa, verrà riprodotto un tono. Se non viene riprodotto alcun tono, la scheda è spenta.

Timeout dell'associazione Quando la CARTE è accesa, ma non viene associata entro 10 minuti, uscirà dalla modalità di associazione. Per rientrare nella modalità di associazione, premi una volta il pulsante di accensione; verrà riprodotto un tono e sarà ora pronta per essere associata all'app Find My o Find Hub.

Come verificare un numero di serie Premi rapidamente il pulsante di accensione 6 volte; la CARTE riprodurrà un tono.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica Premi rapidamente il pulsante di accensione 4

'Rimuovi'. Fai clic su Rimuovi e la CARTE riprodurrà un tono per indicare che la disconnessione è avvenuta correttamente.

FAQ's

Come posso verificare che la CARTE sia accesa? Fai doppio clic sul pulsante di accensione; se la CARTE emette un segnale acustico, è in funzione. Se non viene emesso alcun segnale acustico, la CARTE è spenta. Tieni premuto il pulsante di accensione per 5 secondi per accenderla.

Come posso caricare la CARTE? Fai doppio clic sul pulsante di accensione; verrà emesso un segnale acustico e la CARTE si accenderà. Allinea l'icona di ricarica sul retro della CARTE con il centro del caricabatterie wireless.

- Quando la CARTE è in carica, la luce LED diventerà rossa fissa.
- Quando la ricarica è completata, la luce LED diventerà verde. Una volta carica, rimuovi la CARTE dal caricabatterie.

addottando una o più delle seguenti misure:

- Rientrare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata mantenendo una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.

FCC ID: LH FY11X



ATTENZIONE! TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

- Questo dispositivo utilizza una batteria al litio.
- La mancata osservanza delle seguenti linee guida può comportare una riduzione della durata della batteria o danni alla batteria agli ioni di litio all'interno del dispositivo, oltre a rischi di malfunzionamento del dispositivo, incendio, ustioni chimiche, fuoriuscita di elettrolita e/o lesioni.
- Non smontare, perforare o danneggiare il dispositivo o la batteria.
- Non rimuovere o tentare di rimuovere le batterie che non sono sostituibili dall'utente.
- Non esporre le batterie a fiamme, esplosioni o altri pericoli.
- Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere le batterie.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Veho UK LTD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio (VGT-004-CARTE) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo veho-global.com/compliance

Banda/e di frequenza - 110-148KHz / Potenza massima a radiofrequenza - 7.28dBm

Le direttive sulla conformità e sulla sicurezza vengono aggiornate regolarmente. Consultare la nostra pagina sulla conformità sul nostro sito web per le informazioni più aggiornate. È possibile trovarla seguendo questo link veho-global.com/compliance

PROP 65 Per ulteriori informazioni su PROP 65 e sulla dichiarazione di esclusione di responsabilità, visitare veho-global.com/prop65



Questo simbolo, apposto sul prodotto o sulla sua confezione, indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Questo prodotto deve essere smaltito correttamente secondo le linee guida locali per i prodotti elettronici e alimentati a batteria. Il corretto smaltimento della batteria eviterà potenziali danni all'ambiente e alla salute umana. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il centro locale di riciclaggio dei rifiuti.



Supporto

Per il supporto del prodotto, visita la nostra pagina di Supporto Tecnico all'indirizzo:
veho-global.com/product-support

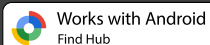
FRANÇAIS Scannez le code QR pour les traductions du manuel d'utilisation / **ESPAÑOL** Escanea el código QR para ver las traducciones del manual de usuario / **ITALIANO** Scansiona il codice QR per le traduzioni del manuale utente / **NEDERLANDS** Scan de QR-code voor vertalingen van de gebruikershandleiding / **DEUTSCH** Scannen Sie den QR-Code für Übersetzungen der Bedienungsanleitung / **DANSK** Scan QR-koden for oversættelser af brugermanualen / **PORTUGUÊS** Digitalize o código QR para traduções do manual do utilizador / **中文** 扫描二维码获取用户手册翻译 / **日本語** ユーザーマニュアルの翻訳を見るにはQRコードをスキャンしてください





Gebruikershandleiding

Model name / Veho G-Tag Carte
Brand / Veho
Manufacturer / Veho Global Corporation Ltd



een signaal horen. Laat de knop niet los; blijf drukken totdat u een tweede signaal hoort.
Uitschakelen Druk snel 5 keer op de aan/uit-knop; de CARTE piept 4 keer en schakelt uit.

Opmerking: Nadat u de koppeling tussen de CARTE en uw telefoon hebt opgeheven, moet u de fabrieksinstellingen herstellen voordat u het apparaat met een andere telefoon kunt koppelen.

2. Koppelen met Android

- Schakel uw G-Tag CARTE in door de aan/uit-knop 5 seconden ingedrukt te houden.
- Open de Google Find Hub-app en wacht tot de CARTE verschijnt bij 'apparaten'.
- Koppel vervolgens de G-Tag CARTE.
- Vanaf hier kunt u de functies van de Find Hub-app gebruiken om een geluid af te spelen, het eigendom te delen en de CARTE op de kaart te lokaliseren.
- Om de koppeling met de CARTE op te heffen, selecteert u het instellingenpictogram in Find Hub en drukt u op 'Remove from Find Hub' (Verwijderen uit Find Hub).

dan de fabrieksinstellingen van de CARTE. Als hij nog steeds niet wordt gevonden, start dan je telefoon opnieuw op om de CARTE te lokaliseren.

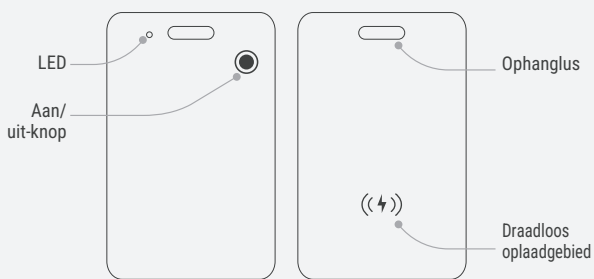
- De CARTE kan niet tegelijkertijd met zowel iOS als Android™ worden gekoppeld.
- Als je de Fast Pair-pop-up twee keer weggikt, of een tag herhaaldelijk koppelt en ont koppelt, kan het blokkeermechanisme worden geactiveerd. Dit voorkomt onnodige Fast Pair-pop-ups. Om dit op te lossen, wacht je 5 minuten totdat de Fast Pair-pop-up weer beschikbaar is, of start je de telefoon opnieuw op.
- Sommige van deze stappen zijn alleen van toepassing op Android 12.0 of hoger.
- Gebruik de CARTE niet bij blootstelling aan open vuur of extreme omstandigheden.
- Volg altijd nauwgezet de handleiding van de fabrikant.
- Dompel de CARTE niet onder in water.
- Demonteer de G-Tag CARTE niet, aangezien dit de productgarantie kan doen vervallen.



Ondersteuning

Ga voor productondersteuning naar onze pagina voor technische ondersteuning op:

veho-global.com/product-support



3. Koppelen met Apple

- Schakel uw G-Tag CARTE in door de aan/uit-knop 5 seconden ingedrukt te houden.
- Open de Find My-app op uw iOS-apparaat, selecteer 'Objecten' (Items), kies 'Voeg object toe' (Add Item) en selecteer vervolgens 'Voeg ander ondersteund object toe' (Add other supported item).
- Selecteer vervolgens de 'G-Tag CARTE'.
- Je wordt nu gevraagd om je G-Tag CARTE een naam te geven en een emoji toe te voegen.
- De installatie is nu voltooid. Je kunt de functies van de 'Zoek mijn'-app gebruiken om je CARTE te lokaliseren: een geluid afspelen, de kaart gebruiken of een routebeschrijving opvragen.
- Om de koppeling tussen je G-Tag CARTE en de 'Zoek mijn'-app te verbreken, ga je naar 'Objecten' en selecteer je de CARTE. Scroll vervolgens naar beneden en kies voor 'Verwijder'. Klik op 'Verwijder'; de CARTE laat een geluidssignaal horen om aan te geven dat de verbinding succesvol is verbroken.

Het gebruik van het 'Works with Apple'-logo betekent dat een product specifiek is ontworpen om te werken met de technologie die in het logo wordt vermeld, en dat de fabrikant heeft gecertificeerd dat het product voldoet aan de specificaties en vereisten van het Apple Find My netwerk. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat, het gebruik van dit product of de naleving van veiligheids- en regelgevingsnormen. Voor het gebruik van de Apple Find My-app om dit voorwerp te lokaliseren, wordt de nieuwste versie van iOS, iPadOS of macOS aanbevolen. Voor de app 'Zoek voorwerpen' (Find Items) op de Apple Watch is de nieuwste versie van watchOS vereist. Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS en watchOS zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. iOS is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van Cisco in de VS en andere landen en wordt onder licentie gebruikt. Dit product is door Google gecertificeerd als voldoende aan de specificaties voor accessoires van het Find Hub-netwerk. Google is niet verantwoordelijk voor de werking van dit product. Google is evenmin verantwoordelijk voor de naleving van toepasselijke veiligheidsnormen of andere vereisten door het product. Voor het Find Hub-netwerk moeten locatiediensten en Bluetooth zijn ingeschakeld. Vereist mobiele netwerkverbinding of internetverbinding. Werkt op Android 9 of hoger op geselecteerde apparaten en in bepaalde landen voor gebruikers die aan de leeftijdsvereisten voldoen. Google, Android en Find Hub zijn handelsmerken van Google LLC.

FCC-waarschuwing. Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeduid maken. Opmerking: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie energie en kan deze uitzenden, indien de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dit schadelijke interferentie veroorzaken bij radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er bij een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst – wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer aan te zetten – wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te verhelpen door middel van een of meer van de volgende maatregelen:

- Verander de stand of de locatie van de ontvangstantenne.
- Verhoog de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.

1. Bediening van de CARTE

Inschakelen Houd de aan/uit-knop 5 seconden ingedrukt; er klinkt een bevestigingssignaal en het LED-lampje knippert drie keer.

Status van het apparaat controleren Dubbelklik op de aan/uit-knop; als de CARTE is ingeschakeld, klinkt er een signaal. Als er geen signaal klinkt, is de kaart uitgeschakeld.

Time-out bij koppelen Als de CARTE is ingeschakeld maar niet binnen 10 minuten wordt gekoppeld, wordt de koppelingsmodus beëindigd. Druk één keer op de aan/uit-knop om opnieuw naar de koppelingsmodus te gaan; er klinkt een signaal en het apparaat is nu klaar om te worden gekoppeld met de Find My- of Find Hub-app.

Serienummer opvragen Druk snel 6 keer op de aan/uit-knop; de CARTE laat een signaal horen.

Fabrieksinstellingen herstellen Druk snel 4 keer op de aan/uit-knop; de CARTE laat een signaal horen. Houd de aan/uit-knop direct daarna lang ingedrukt; de CARTE laat opnieuw

Veelgestelde vragen

Hoe controleer ik of de CARTE aanstaat? Druk twee keer snel achter elkaar op de aan/uit-knop; als de CARTE een geluidssignaal geeft, werkt hij. Als er geen geluid klinkt, staat de CARTE uit. Houd de aan/uit-knop 5 seconden ingedrukt om hem in te schakelen.

Hoe laad ik de CARTE op? Druk twee keer snel achter elkaar op de aan/uit-knop; er klinkt een geluidssignaal en de CARTE gaat aan. Lijn het opladpictogram op de achterkant van de CARTE uit met het midden van de draadloze oplader.

- Wanneer de CARTE oplaadt, brandt het ledlampje continu rood.
- Wanneer het opladen voltooid is, wordt het ledlampje groen. Haal de CARTE na het opladen van de oplader.

Probleemoplossing

- Als de CARTE is ingeschakeld maar Google Find Hub hem niet kan detecteren, herstel

- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact dat deel uitmaakt van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-monteur voor hulp.

Deze apparatuur voldoet aan de FCC-limieten voor blootstelling aan straling in een ongecontroleerde omgeving. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de zender (radiator) en uw lichaam.

FCC ID: LH FTY11X



WAARSCHUWING! HOUD BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN

- Dit apparaat maakt gebruik van een lithiumbatterij.
- Het niet opvolgen van de volgende richtlijnen kan leiden tot een kortere levensduur van de batterij of schade aan de lithium-ionbatterij in het apparaat, evenals risico's op storingen, brand, chemische brandwonden, lekkage van elektrolyt en/of letsel.
- Demonteer, doorboor of beschadig het apparaat of de batterij niet.
- Verwijder geen batterijen die niet door de gebruiker kunnen worden vervangen, en probeer dit ook niet.
- Stel batterijen niet bloot aan vlammen, explosies of andere gevaren.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om batterijen te verwijderen.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Veho UK LTD dat het type radioapparatuur (VGT004-CARTE) voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op veho-global.com/compliance

Frequentieband(en) - 110-148kHz / Maximale radiofrequentievermogen - 7,28dBm

Richtlijnen voor naleving en veiligheid worden regelmatig bijgewerkt. Raadpleeg de pagina over naleving op onze website voor de meest actuele informatie. U vindt deze via de volgende link: veho-global.com/compliance

PROP 65 Ga voor meer informatie over PROP 65 en de disclaimer naar veho-global.com/prop65



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Dit product moet op de juiste wijze worden afgevoerd volgens de lokale richtlijnen voor elektrische producten en producten op batterijen. Een correcte afvoer van de batterij voorkomt mogelijke schade aan het milieu en de menselijke gezondheid. Neem voor meer informatie over de recycling van dit product contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf.

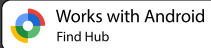
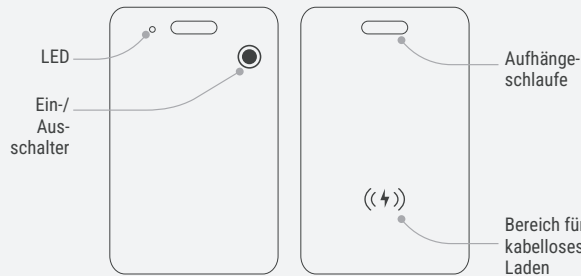
FRANÇAIS Scannez le code QR pour les traductions du manuel d'utilisation / **ESPAÑOL** Escanea el código QR para ver las traducciones del manual de usuario / **ITALIANO** Scansiona il codice QR per le traduzioni del manuale utente / **NEDERLANDS** Scan de QR-code voor vertalingen van de gebruikershandleiding / **DEUTSCH** Scannen Sie den QR-Code für Übersetzungen der Bedienungsanleitung / **DANSK** Scan QR-koden for oversættelser af brugermanualen / **PORTUGUÊS** Digitalize o código QR para traduções do manual do utilizador / **中文** 扫描二维码获取用户手册翻译 / **日本語** ユーザーマニュアルの翻訳を見るには QRコードをスキャンしてください





Bedienungsanleitung

Model name / Veho G-Tag CARTE
Brand / Veho
Manufacturer / Veho Global Corporation Ltd



danach gedrückt; die CARTE gibt erneut einen Ton ab. Lassen Sie die Taste nicht los, sondern halten Sie sie weiter gedrückt, bis ein zweiter Ton ertönt.

Ausschalten Drücken Sie den Ein-/Ausschalter fünfmal kurz hintereinander; die CARTE piept viermal und schaltet sich aus.

Hinweis: Nachdem die Verbindung zwischen der CARTE und Ihrem Smartphone aufgehoben wurde, müssen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, bevor Sie es mit einem anderen Smartphone koppeln können.

2. Kopplung mit Android

- Schalten Sie Ihre G-Tag CARTE ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter 5 Sekunden lang gedrückt halten.
- Öffnen Sie die Google „Find Hub“-App und warten Sie, bis die CARTE unter „Geräte“ erscheint.
- Koppeln Sie anschließend die G-Tag CARTE.
- Nun können Sie die Funktionen der „Find Hub“-App nutzen, um einen Ton abzuspielen,

- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED dauerhaft rot.
- Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, wechselt die LED-Anzeige auf Grün. Nehmen Sie die CARTE nach dem Laden vom Ladegerät.

Fehlerbehebung

- Wenn die CARTE eingeschaltet ist, aber nicht von „Google Find My“ (oder dem entsprechenden Suchnetzwerk) erkannt wird, setzen Sie die CARTE auf die Werkseinstellungen zurück. Sollte sie weiterhin nicht gefunden werden, starten Sie Ihr Smartphone neu, um die CARTE zu orten.
- Die CARTE kann nicht gleichzeitig mit iOS und Android™ gekoppelt werden.
- Wenn Sie das „Fast Pair“-Pop-up-Fenster zweimal schließen oder einen Tag häufig koppeln und wieder entkoppeln, kann dies eine Sperrfunktion auslösen. Dies dient dazu, unnötige „Fast Pair“-Pop-ups zu verhindern. Um das Problem zu beheben, warten Sie 5 Minuten, bis das „Fast Pair“-Pop-up wieder verfügbar ist, oder starten Sie Ihr Smartphone neu.
- Einige dieser Schritte gelten nur für Android 12.0 oder höher.

die Eigentumsrechte zu teilen und die CARTE auf der Karte zu orten.

- Um die Kopplung der CARTE aufzuheben, wählen Sie in „Find Hub“ das Einstellungssymbol und drücken Sie auf „Aus Find Hub entfernen“.

3. Kopplung mit Apple

- Schalten Sie Ihre G-Tag CARTE ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter 5 Sekunden lang gedrückt halten.
- Öffnen Sie die „Wo ist?“-App (Find My) auf Ihrem iOS-Gerät, wählen Sie „Objekte“ und dann „Objekt hinzufügen“ sowie anschließend „Anderes unterstütztes Objekt hinzufügen“.
- Wählen Sie als Nächstes die „G-Tag CARTE“ aus.
- Nun werden Sie aufgefordert, Ihrer G-Tag CARTE einen Namen zu geben und ein Emoji hinzuzufügen.
- Die Einrichtung ist nun abgeschlossen. Sie können die Funktionen der „Wo ist?“-App

- Verwenden Sie die CARTE nicht in der Nähe offener Flammen oder in extremen Umgebungen.
- Befolgen Sie stets genau die Anweisungen des Herstellers.
- Tauchen Sie die CARTE nicht in Wasser.
- Zerlegen Sie Ihre G-Tag CARTE nicht, da dies zum Verlust der Produktgarantie führen kann.

Die Verwendung des „Works with Apple“-Labels bedeutet, dass ein Produkt speziell für die auf dem Label angegebene Technologie entwickelt und vom Hersteller dahingehend zertifiziert wurde, dass es die Produktspezifikationen und -anforderungen des Apple „Wo ist?“-Netzwerks (Apple Find My network) erfüllt. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts, die Verwendung dieses Produkts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und behördlichen Vorschriften.

Für die Ortung dieses Objekts mit der Apple „Wo ist?“-App (Apple Find My app) wird die neueste Version von iOS, iPadOS oder macOS empfohlen. Die „Objekte suchen“-App (Find Items app) auf der Apple Watch erfordert die neueste Version von watchOS. Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS und watchOS sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. iOS ist eine Marke oder eingetragene Marke von Cisco in den USA und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet. Dieses Produkt wurde von Google dahingehend zertifiziert, dass es die Spezifikationen für Zubehör des Find Hub-Netzwerks erfüllt. Google übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Produkts. Google ist zudem nicht dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass das Produkt geltende Sicherheitsstandards oder sonstige Anforderungen erfüllt. Das Find Hub-Netzwerk erfordert die Aktivierung von Standortdiensten und Bluetooth. Erfordert Mobilfunkempfang oder eine Internetverbindung. Funktioniert unter Android 9 oder neuer auf ausgewählten Geräten (Geräte oder Smartphones) sowie in bestimmten Ländern für Nutzer, die das erforderliche Mindestalter erreicht haben. Google, Android und Find Hub sind Marken von Google LLC.

FCC-Hinweis: Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unüblichen Betrieb verursachen können. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die FCC-Zulassung des Benutzers für das Gerät aufheben. Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohnbereichen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen – was durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts festgestellt werden kann –, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

1. Bedienung der CARTE

Einschalten Halten Sie den Ein-/Ausschalter 5 Sekunden lang gedrückt; ein Bestätigungston ertönt und die LED blinkt dreimal.

Überprüfung des Gerätestatus Drücken Sie den Ein-/Ausschalter zweimal kurz hintereinander; ist die CARTE eingeschaltet, ertönt ein Signalton. ertönt kein Ton, ist die Karte ausgeschaltet.

Timeout bei der Kopplung Ist die CARTE eingeschaltet, wird aber nicht innerhalb von 10 Minuten gekoppelt, beendet sie den Kopplungsmodus. Um den Kopplungsmodus erneut zu starten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal; ein Ton ertönt und das Gerät ist bereit für die Kopplung mit der „Find My“- oder „Find Hub“-App.

Abrufen der Seriennummer Drücken Sie den Ein-/Ausschalter sechsmal kurz hintereinander; die CARTE gibt einen Ton ab.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen Drücken Sie den Ein-/Ausschalter viermal kurz hintereinander; die CARTE gibt einen Ton ab. Halten Sie den Ein-/Ausschalter sofort

nutzen, um Ihre CARTE zu orten: einen Ton abspielen, die Karte verwenden oder eine Wegbeschreibung abrufen.

- Um die Verbindung zwischen Ihrer G-Tag CARTE und der „Wo ist?“-App aufzuheben, gehen Sie zu „Objekte“ und wählen Sie Ihre CARTE aus. Scrollen Sie anschließend nach unten bis zur Option „Entfernen“. Tippen Sie auf „Entfernen“; die CARTE gibt daraufhin einen Ton ab, um die erfolgreiche Trennung zu bestätigen.

Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Wie stelle ich fest, ob meine CARTE eingeschaltet ist? Drücken Sie zweimal kurz auf die Ein-/Ausschalttaste; wenn die CARTE einen Ton abgibt, ist sie in Betrieb. ertönt kein Signal, ist die CARTE ausgeschaltet. Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste 5 Sekunden lang gedrückt, um sie einzuschalten.

Wie lade ich die CARTE auf? Drücken Sie zweimal kurz auf die Ein-/Ausschalttaste; es ertönt ein Signal und die CARTE schaltet sich ein. Richten Sie das Ladesymbol auf der Rückseite der CARTE mittig auf dem kabellosen Ladegerät aus.

können die Betreiberlaubnis des Benutzers für das Gerät aufheben. Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohnbereichen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen – was durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts festgestellt werden kann –, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuansicherung oder Standortänderung der Empfangsantenne.
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschluss des Geräts an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Hinzufügen des Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers.

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

FCC ID: LH FY11X



WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

- Dieses Gerät verwendet eine Lithium-Batterie.
- Die Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann zu einer verkürzten Batterielebensdauer oder zur Beschädigung des im Gerät befindlichen Lithium-Ionen-Akkus führen sowie Risiken wie Fehlfunktionen des Geräts, Brand, Verdunstungen, Austritt von Elektrolyt und/oder Verletzungen bergen.
- Das Gerät oder die Batterie darf nicht zerlegt, durchstoßen oder beschädigt werden.
- Batterien, die nicht vom Benutzer ausgetauscht werden können, dürfen nicht entfernt oder deren Entfernung versucht werden.
- Batterien keinen Flammen, Explosionen oder sonstigen Gefahren aussetzen.
- Zum Entfernen von Batterien keine scharfen Gegenstände verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Veho UK LTD, dass der Funkanlagentyp (VGT-004-CARTE) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter veho-global.com/compliance Frequentband/-bänder: 110-148kHz / Maximale Funkleistung: 7,28dBm

Die Richtlinien zur Konformität und Sicherheit werden regelmäßig aktualisiert. Bitte besuchen Sie unsere Compliance-Seite auf unserer Website, um die aktuellsten Informationen zu erhalten. Diese finden Sie unter folgendem Link veho-global.com/compliance

PROP 65 Weitere Informationen zu PROP 65 und den Haftungsausschlüssen finden Sie unter veho-global.com/prop65



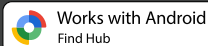
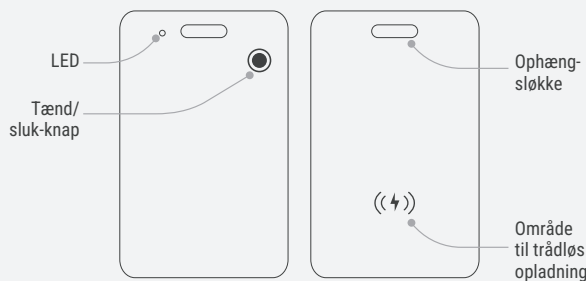
Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und batteriebetriebene Geräte ordnungsgemäß entsorgt werden. Eine ordnungsgemäße Entsorgung der Batterie verhindert mögliche Schäden für Umwelt und Gesundheit. Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Wertstoffhof.



For product support, please visit our Tech Support page at:
veho-global.com/product-support

FRANÇAIS Scannez le code QR pour les traductions du manuel d'utilisation / **ESPAÑOL** Escanea el código QR para ver las traducciones del manual de usuario / **ITALIANO** Scansiona il codice QR per le traduzioni del manuale utente / **NEDERLANDS** Scan de QR-code voor vertalingen van de gebruikershandleiding / **DEUTSCH** Scannen Sie den QR-Code für Übersetzungen der Bedienungsanleitung / **DANSK** Scan QR-koden for oversættelser af brugermanualen / **PORTUGUÊS** Digitalize o código QR para traduções do manual do utilizador / **中文** 扫描二维码获取用户手册翻译 / **日本語** ユーザーマニュアルの翻訳を見るにはQRコードをスキャンしてください





Slip ikke knappen; bliv ved med at trykke på den, indtil du hører en tone mere.

Sluk Tryk hurtigt på tænd/sluk-knappen 5 gange; CARTE bipper 4 gange og slukker.

Bemærk: Når du har ophævet forbindelsen mellem CARTE og din telefon, skal du nulstille enheden til fabriksindstillinger, før den kan parres med en anden telefon.

2. Parring med Android

- Tænd din G-Tag CARTE ved at holde tænd/sluk-knappen nede i 5 sekunder.
- Åbn appen Google Find Hub, og vent på, at CARTE vises under "enheder".
- Par derefter G-Tag CARTE.
- Herfra kan du bruge funktionerne i Find Hub-appen til at afspille en lyd, dele ejerskab og finde CARTE på kortet.
- For at ophæve parringen af CARTE skal du vælge indstillingsikonet i Find Hub og trykke på "Fjern fra Find Hub".

Fejlfinding

- Hvis CARTE er tændt, men Google Find Hub ikke kan registrere den, skal du gendanne CARTE til fabriksindstillingerne. Hvis den stadig ikke kan findes, skal du genstarte din telefon for at finde CARTE.
- CARTE kan ikke parres med både iOS og Android™ samtidigt.
- Hvis du afviser pop-up-vinduet til Fast Pair to gange, eller ofte parrer og afparrer en tag, kan det udløse en blokeringsmekanisme. Dette forhindrer unødvendige pop-up-vinduer til Fast Pair. Du kan løse dette ved at vente 5 minutter, indtil pop-up-vinduet til Fast Pair aktiveres igen, eller ved at genstarte din telefon.
- Nogle af disse trin gælder kun for Android 12.0 eller nyere.
- Brug ikke CARTE, hvis den udsættes for åben ild eller ekstreme miljøer.
- Følg altid producentens vejledning nøje.
- Nedsæk ikke CARTE i vand.
- Skil ikke din G-Tag CARTE ad, da dette kan gøre produktgarantien ugyldig.

3. Parring med Apple

- Tænd din G-Tag CARTE ved at holde tænd/sluk-knappen nede i 5 sekunder.
- Åbn appen Find My på din iOS-enhed, vælg "Genstande", derefter "Tilføj genstand", og vælg til sidst "Tilføj anden understøttet genstand".
- Vælg derefter "G-Tag CARTE".
- Nu bliver du bedt om at give din G-Tag CARTE et navn og tilføje en emoji.
- Opsætningen er nu fuldført. Du kan bruge funktionerne i appen "Find" (Find My) til at lokalisere din CARTE: afspil en lyd, brug kortet eller få rutevejledning.
- For at fjerne parringen af din G-Tag CARTE fra appen "Find" skal du gå til "Genstande" og derefter vælge din CARTE. Rul derefter ned for at finde "Fjern". Klik på "Fjern", hvorefter din CARTE afspiller en tone for at indikere, at forbindelsen er afbrudt.

Brugen af "Works with Apple"-mærket betyder, at et produkt er designet til at fungere specifikt med den teknologi, der er angivet i markedet, og at produktproducenten har certificeret, at det overholder specifikationerne og kravene for produkter til Apple Find My-netværket. Apple er ikke ansvarlig for driften af denne enhed eller brugen af dette produkt eller for, at det overholder sikkerheds- og livsgenopretningsstandarder.

For at bruge Apple Find My-appen til at finde denne genstand anbefales den nyeste version af iOS, iPadOS eller macOS. Appen Find Items på Apple Watch kræver den nyeste version af watchOS.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS og watchOS er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande. iOS er et varemærke eller registreret varemærke tilhørende Cisco i USA og andre lande og bruges på licens.

Dette produkt er certificeret af Google til at overholde specifikationerne for tilhører til Find Hub-netværket. Google er ikke ansvarlig for driften af dette produkt. Google er heller ikke ansvarlig for at sikre, at produktet overholder gældende sikkerhedsstandarder eller andre krav.

Find Hub-netværket kræver, at placeringstjenester og Bluetooth er aktiveret. Kræver mobilforbindelse eller internetforbindelse. Fungerer på Android 9+ på udvalgte enheder (enheder eller telefoner) og i visse lande for brugere, der opfylder alderskravene.

Google, Android og Find Hub er varemærker tilhørende Google LLC.

FCC-advarsel. Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Anvendelsen er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan medføre uønsket drift. Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse af reglerne, kan medføre, at brugerens ret til at betjene udstyret bortfalder. Bemærk: Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænseværdierne for en digital enhed i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænseværdier er fastsat for at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i private installationer. Dette udstyr genererer, anvender og kan udsende radiofrekvensenergi og kan i hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse – hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde for udstyret – opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Juster modtagantenens retning eller placering.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.

1. Betjening af CARTE

Tænd Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede i 5 sekunder; en bekræftelsestone afspilles, og LED-lyset blinker tre gange.

Kontrol af enhedens status Dobbeltklik på tænd/sluk-knappen; hvis CARTE er tændt, afspilles en tone. Hvis der ikke lyder nogen tone, er kortet slukket.

Timeout for parring Når CARTE er tændt, men ikke parres inden for 10 minutter, afsluttes parringstilstanden. For at gå i parringstilstand igen skal du trykke én gang på tænd/sluk-knappen; en tone afspilles, og enheden er nu klar til at blive parret med appen Find My eller Find Hub.

Sådan finder du serienummeret Tryk hurtigt på tænd/sluk-knappen 6 gange; CARTE afspiller en tone.

Nulstilling til fabriksindstillinger Tryk hurtigt på tænd/sluk-knappen 4 gange; CARTE afspiller en tone. Tryk straks længe på tænd/sluk-knappen; CARTE afspiller en tone igen.

Ofte stillede spørgsmål

Hvordan tjekker jeg, om min CARTE er tændt? Dobbeltklik på tænd/sluk-knappen; hvis CARTE afgiver en lyd, fungerer den. Hvis der ikke er nogen lyd, er CARTE slukket. Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede i 5 sekunder for at tænde den.

Hvordan oplader jeg CARTE? Dobbeltklik på tænd/sluk-knappen; der afspilles en lyd, og CARTE tændes. Placer opladningsikonet på bagsiden af CARTE ud for midten af den trådløse oplader.

- Når CARTE oplades, lyser LED-indikatoren konstant rødt.
- Når opladningen er afsluttet, lyser LED-indikatoren grønt. Fjern CARTE fra opladeren, når den er opladet.

- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.
- Dette udstyr overholder FCC's grænseværdier for strålingseksponering i et ukontrolleret miljø. Udstyret bør installeres og betjenes med en afstand på mindst 20 cm mellem senderen og din krop.
- FCC ID: LH FY11X



ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UTILGÆNGELIGT FOR BØRN

- Denne enhed anvender et litumbatteri.
- Manglende overholdelse af følgende retningslinjer kan medføre reduceret batterilevetid eller skade på enhedens litium-ion-batteri samt risiko for funktionsfejl, brand, kemiske forbrændinger, lækage af elektrolyt og/eller personskade.
- Enheden eller batteriet må ikke skilles ad, punkteres eller beskadiges.
- Fjern ikke – og forsøg ikke at fjerne – batterier, der ikke er beregnet til at blive udsiftet af brugeren.
- Udsæt ikke batterier for åben ild, eksplosioner eller andre farer.
- Brug ikke skarpe genstande til at fjerne batterier.

EU-overensstemmelseserklæring

Veho UK LTD erklærer hermed, at radioudstyret (VGT-004-CARTE) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på veho-global.com/compliance

Frekvensbånd: 110-148kHz / Maksimal radiofrekvenseffekt: 7,28dBm

Retningslinjer for overensstemmelse og sikkerhed opdateres løbende. Se siden for overensstemmelse på vores hjemmeside for at få de nyeste oplysninger. Du kan finde den ved at følge dette link: veho-global.com/compliance

PROP 65 For yderligere oplysninger om PROP 65 og ansvarsfraskrivelse, besøg veho-global.com/prop65



Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. Produktet skal bortskaffes korrekt i henhold til lokale retningslinjer for elektriske og batteridrevne produkter. Korrekt bortskaffelse af batterier forebygger potentielt skade på miljøet og menneskers sundhed. Kontakt din lokale genbrugsstation for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.



For produktsupport, besøg venligst vores side for teknisk support på:

veho-global.com/product-support

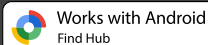
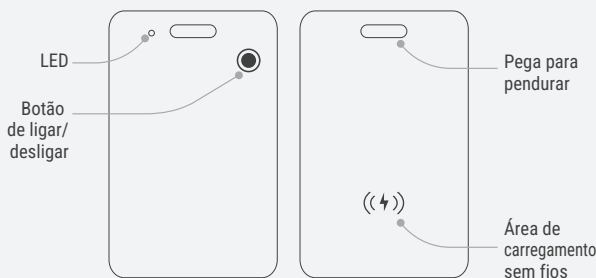
FRANÇAIS Scannez le code QR pour les traductions du manuel d'utilisation / ESPAÑOL Escanea el código QR para ver las traducciones del manual de usuario / ITALIANO Scansiona il codice QR per le traduzioni del manuale utente / NEDERLANDS Scan de QR-code voor vertalingen van de gebruikershandleiding / DEUTSCH Scannen Sie den QR-Code für Übersetzungen der Bedienungsanleitung / DANSK Scan QR-koden for oversættelser af brugermanualen / PORTUGUÊS Digitalize o código QR para traduções do manual do utilizador / 中文 扫描二维码获取用户手册翻译 / 日本語 ユーザーマニュアルの翻訳を見るには QRコードをスキャンしてください





Manual do utilizador

Model name / Veículo G-Tag Carte
Brand / Veículo
Manufacturer / Veículo Global Corporation Ltd



ligar/desligar 4 vezes; o CARTE emitirá um sinal sonoro. Imediatamente, pressione e mantenha pressionado o botão de ligar/desligar; o CARTE emitirá novamente um sinal sonoro. Não solte o botão; continue a pressioná-lo até ouvir um segundo sinal sonoro.

Desligar Pressione rapidamente o botão de ligar/desligar 5 vezes; o CARTE emitirá 4 sinais sonoros e desligará.

Nota: Após desvincular o CARTE do seu telefone, deve efetuar uma reposição para as definições de fábrica antes de o emparelhar com outro telefone.

2.º Pareamento com Android

- Ligue o seu G-Tag CARTE premindo e mantendo premido o botão de alimentação durante 5 segundos.
- Abra a aplicação Google Find Hub e aguarde que o CARTE apareça em "dispositivos".
- De seguida, pareie o G-Tag CARTE.
- A partir daí, pode utilizar as funcionalidades da aplicação Find Hub para reproduzir um

som, partilhar a propriedade e localizar o CARTE no mapa.

- Para desparear o CARTE, selecione o ícone de definições no Find Hub e prima "Remover do Find Hub".

3.º Pareamento com Apple

- Ligue o seu G-Tag CARTE premindo e mantendo premido o botão de alimentação durante 5 segundos.
- Abra a aplicação Find My no seu dispositivo iOS, selecione "Itens", depois "Adicionar Item" e, em seguida, selecione "Adicionar outro item compatível". - De seguida, selecione o "G-Tag CARTE".
- Agora, ser-lhe-á pedido que dê um nome ao seu G-Tag CARTE e adicione um emoji.
- A configuração está concluída. Pode utilizar as funcionalidades da app Pesquisar (Find My) para localizar o seu CARTE: reproduzir um som, utilizar o mapa ou obter direções.
- Para desemparelhar o seu G-Tag CARTE da app Pesquisar, vá a "Itens" e selecione o seu

Solução de problemas

- Se o CARTE estiver ligado, mas o Google Find Hub não o conseguir detetar, restaure o CARTE para as definições de fábrica. Se ainda não for encontrado, reinicie o telefone para localizar o CARTE.
- O CARTE não pode ser emparelhado com o iOS e o Android™ ao mesmo tempo.
- Se dispensar o pop-up do Fast Pair duas vezes, ou emparelhar e desparear uma etiqueta com frequência, isto pode acionar o mecanismo de bloqueio. Isto evita pop-ups desnecessários do Fast Pair. Para resolver isto, aguarde 5 minutos para que o pop-up do Fast Pair seja reativado ou reinicie o telefone.
- Alguns destes passos são aplicáveis apenas ao Android 12.0 ou superior.
- Não utilize o CARTE quando exposto a chamadas abertas ou ambientes extremos.
- Siga sempre atentamente as instruções do fabricante.
- Não mergulhe o CARTE na água.
- Não desmonte o seu G-Tag CARTE, pois pode invalidar a garantia do produto.

A utilização do selo "Works with Apple" significa que um produto foi concebido para funcionar especificamente com a tecnologia identificada no selo e foi certificado pelo fabricante do produto como compatível com as especificações e os requisitos da rede Apple Find My. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo, pela utilização deste produto ou pela sua conformidade com as normas de segurança e regulamentos.

Para utilizar a app Apple Find My para localizar este item, recomenda-se a versão mais recente do iOS, iPadOS ou macOS. A app Find Itens no Apple Watch requer a versão mais recente do watchOS.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS e watchOS são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países. iOS é uma marca comercial ou marca registada da Cisco nos EUA e noutros países, utilizada sob licença.

Este produto foi certificado pela Google como compatível com as especificações de acessórios da rede Find Hub. A Google não se responsabiliza pelo funcionamento deste produto. A Google também não se responsabiliza por garantir que o produto cumpre quaisquer normas de segurança aplicáveis ou outros requisitos.

A rede Find Hub requer que os serviços de localização e o Bluetooth estejam ativados. Requer serviço de telemóvel ou ligação à internet. Funciona no Android 9 ou superior em dispositivos selecionados e em determinados países, para utilizadores que cumpram os requisitos de idade.

Google, Android e Find Hub são marcas registadas da Google LLC.

Aviso da FCC: Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar uma operação indesejada. Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento. Nota: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações via rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorram interferências numa instalação específica. Se este equipamento provocar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser verificado ligando e desligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir as interferências adoptando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena rectora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.

1. Operação do CARTE

Ligar Pressione e mantenha pressionado o botão de ligar/desligar durante 5 segundos; será emitido um sinal sonoro de confirmação e a luz LED piscará três vezes.

Verificação do estado do dispositivo Clique duas vezes no botão de ligar/desligar; se o CARTE estiver ligado, será emitido um sinal sonoro. Se não houver som, o dispositivo está desligado.

Tempo limite de emparelhamento Quando o CARTE estiver ligado, mas não for emparelhado no espaço de 10 minutos, sairá do modo de emparelhamento. Para entrar novamente no modo de emparelhamento, pressione o botão de alimentação uma vez; será emitido um sinal sonoro e o dispositivo estará pronto para emparelhar com a aplicação Find My ou Find Hub.

Como consultar o número de série Pressione rapidamente o botão de ligar/desligar 6 vezes; o CARTE emitirá um sinal sonoro.

Restauração para as definições de fábrica Pressione rapidamente o botão de

CARTE. Depois, desça até encontrar a opção 'Remove'. Clique em Remove, e o CARTE emitirá um sinal sonoro para indicar que a desconexão foi realizada com sucesso.

Perguntas Frequentes

Como confirmo se o CARTE está ligado? Clique duas vezes no botão de ligar/desligar; se o CARTE emitir um sinal sonoro, está a funcionar. Se não houver sinal sonoro, o CARTE está desligado. Pressione e mantenha pressionado o botão de alimentação durante 5 segundos para ligá-lo.

Como carrego o CARTE? Clique duas vezes no botão de ligar/desligar; será emitido um sinal sonoro e o CARTE ligará. Alinhe o ícone de carregamento na parte traseira do CARTE com o centro do carregador sem fios.

- Quando o CARTE estiver a carregar, a luz LED ficará vermelha fixa.
- Quando o carregamento estiver concluído, a luz LED ficará verde. Após o carregamento, retire o CARTE do carregador.

- Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
 - Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.
- Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC estabelecidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado mantendo-se uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo.
- FCC ID: LH FY11X



AVISO! MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS

- Este dispositivo utiliza uma bateria de lítio.
- O não cumprimento das seguintes instruções pode resultar na redução da vida útil da bateria ou em danos na bateria de íons de lítio do dispositivo, bem como riscos de mau funcionamento do aparelho, incêndio, queimaduras químicas, fuga de eletrólito e/ou ferimentos.
- Não desmonte, perfure ou danifique o aparelho ou a bateria.
- Não remova nem tente remover as baterias que não sejam substituíveis pelo utilizador.
- Não exponha as baterias a chamas, explosões ou outros perigos.
- Não utilize objetos pontiagudos para remover as pilhas.

Declaração de Conformidade da UE

Por este meio, a Veículo UK LTD declara que o tipo de equipamento de rádio (VGT004 CARTE) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível em veho-global.com/compliance

Gama(s) de frequência - 110-148kHz / Potência máxima de radiofrequência - 7,28dBm

As diretrizes de conformidade e segurança são atualizadas regularmente. Consulte a página de conformidade no nosso website para obter as informações mais recentes. Pode encontrá-la acessando ao link: veho-global.com/compliance

PROP 65 Para mais informações sobre a PROP 65 e o aviso legal, visite veho-global.com/prop65



Este símbolo, afixado no produto ou na sua embalagem, indica que o produto não deve ser eliminado como lixo doméstico. Este produto deve ser eliminado corretamente, de acordo com as diretrizes locais para produtos eletrónicos e operados por bateria. A correta eliminação da bateria evitará possíveis danos ao ambiente e à saúde humana. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o centro de reciclagem de resíduos local.



Suporte

Para obter suporte ao produto, visite a nossa página de Suporte Técnico em:

veho-global.com/product-support

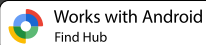
FRANÇAIS Scannez le code QR pour les traductions du manuel d'utilisation / **ESPAÑOL** Escanea el código QR para ver las traducciones del manual de usuario / **ITALIANO** Scansiona il codice QR per le traduzioni del manuale utente / **NEDERLANDS** Scan de QR-code voor vertalingen van de gebruikershandleiding / **DEUTSCH** Scannen Sie den QR-Code für Übersetzungen der Bedienungsanleitung / **DANSK** Scan QR-koden for oversættelser af brugermanualen / **PORTUGUÊS** Digitalize o código QR para traduções do manual do utilizador / **中文** 扫描二维码获取用户手册翻译 / **日本語** ユーザーマニュアルの翻訳を見るには QRコードをスキャンしてください





用户手册

Model name / Veho G-Tag CARTE
Brand / Veho
Manufacturer / Veho Global Corporation Ltd



恢复出厂设置

快速按电源键 4 次；CARTE 将发出提示音。随即长按电源键；CARTE 会再次发出提示音。请勿松开按键，继续按住直到听到第二次提示音。

关机

快速按电源键 5 次；CARTE 将发出 4 声蜂鸣音并关机。

注意：将 CARTE 与手机解绑后，必须先执行恢复出厂设置，才能与其他手机配对。

2. 与 Android 设备配对

- 长按电源键 5 秒，开启 G-Tag CARTE。
- 打开 Google Find Hub 应用程序，等待 CARTE 出现在“设备”列表中。
- 随后，配对 G-Tag CARTE。
- 配对完成后，您可以使用 Find Hub 应用程序的功能（如播放声音、共享所有权以及在地图上定位 CARTE）。

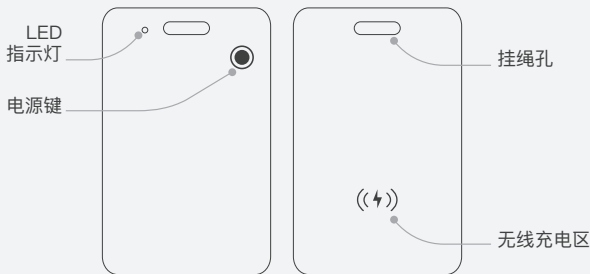
故障排查

- 如果 CARTE 已开机但 Google Find Hub 无法检测到它，请将 CARTE 恢复出厂设置。如果仍无法找到，请重启手机以重新定位 CARTE。
- CARTE 无法同时与 iOS 和 Android™ 设备配对。
- 如果您两次忽略“快速配对”（Fast Pair）弹窗，或者频繁进行配对与取消配对操作，可能会触发系统的屏蔽机制，从而避免不必要的“快速配对”弹窗。若要解决此问题，请等待 5 分钟让“快速配对”功能恢复，或重启手机。
- 部分步骤仅适用于 Android 12.0 或更高版本。
- 请勿在明火或极端环境下使用 CARTE。
- 请务必严格遵循制造商的指南。
- 请勿将 CARTE 浸入水中。
- 请勿拆解 G-Tag CARTE，否则可能会导致产品保修失效。



如需产品支持，请访问我们的技术支持页面：

veho-global.com/product-support



- 如需解除配对，请在 Find Hub 中点击设置图标，然后选择“从 Find Hub 移除”。

3. 与 Apple 设备配对

- 长按电源键 5 秒，开启 G-Tag CARTE。
- 在 iOS 设备上打开“查找 (Find My)”应用程序，选择“物品”选项卡，点击“添加物品”，然后选择“添加其他支持的物品”。
- 接下来，选择“G-Tag CARTE”。
- 系统会提示您为 G-Tag CARTE 命名并添加一个表情符号。
- 设置现已全部完成。您可以使用“查找” (Find My) App 的各项功能来定位您的 CARTE，例如播放声音、查看地图或获取路线指引。
- 若要将 G-Tag CARTE 与“查找”App 解除配对，请进入“物品” (Items) 选项卡并选择您的 CARTE。随后，向下滑动页面找到“移除” (Remove) 选项并点击；CARTE 将会发出提示音，表明已成功解除连接。

使用“Works with Apple”标志，即表示该产品专为配合标志所示技术而设计，并经产品制造商认证符合 Apple“查找” (Find My) 网络的产品规格与要求。对于本设备的运行、本产品的使用，或是否符合安全及运营标准，Apple 概不负责。

若要使用 Apple“查找”App 定位此物品，建议使用最新版本的 iOS、iPadOS 或 macOS。Apple Watch 上的“查找物品”App 需要最新版本本 watchOS。

Apple、Apple Find My、Apple Watch、Find My、iPhone、iPad、iPadOS、Mac、macOS 和 watchOS 是 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区注册的商标。iOS 是 Cisco 在美国及其他国家/地区的商标或注册商标，经许可使用。

本产品已获 Google 认证，符合 Find Hub 网络配件规格。对于本产品的运行，Google 概不负责。Google 也不负责确保本产品符合任何适用的安全标准或其他要求。

使用 Find Hub 网络需要开启定位服务和蓝牙功能，并需具备蜂窝网络服务或互联网连接。该功能适用于特定设备（设备或手机）上的 Android 9 及更高版本系统，并面向符合年龄要求的用户在特定国家/地区提供。

Google、Android 和 Find Hub 是 Google LLC 的商标。

FCC 注意事项。本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。设备操作须满足以下两个条件：(1) 本设备不得产生有害干扰；(2) 本设备必须接受收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。未经合规责任方明确批准而进行的任何更改或修改，可能会导致用户操作该设备的权利失效。注意：根据 FCC 规则第 15 部分，本设备经测试符合 B 类数字设备的限值规定。这些限值旨在为住宅环境中的有害干扰提供合理的保护。本设备会产生、使用并可能辐射射频能量，若未按照说明将进行安装和使用，可能会对无线电信号造成有害干扰。然而，无法保证在特定安装情况下不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成了有害干扰（可通过关闭并重新开启设备来确认），建议用户尝试采取以下一项或多项措施来消除干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
 - 增大设备与接收器之间的距离。
 - 将设备连接到与接收器所在电路不同的电源插座上。
 - 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员以寻求帮助。
- 本设备符合针对免受电磁环境规定的 FCC 辐射暴露限值。安装和操作本设备时，辐射源与人体之间应保持至少 20 厘米的距离。
- FCC ID: LH FY11X

FRANÇAIS Scannez le code QR pour les traductions du manuel d'utilisation / ESPAÑOL Escanea el código QR para ver las traducciones del manual de usuario / ITALIANO Scansiona il codice QR per le traduzioni del manuale utente / NEDERLANDS Scan de QR-code voor vertalingen van de gebruikershandleiding / DEUTSCH Scannen Sie den QR-Code für Übersetzungen der Bedienungsanleitung / DANSK Scan QR-koden for oversættelser af brugermanualen / PORTUGUÊS Digitalize o código QR para traduções do manual do utilizador / 中文 扫描二维码获取用户手册翻译 / 日本語 ユーザーマニュアルの翻訳を見るには QRコードをスキャンしてください



1. CARTE 操作说明

开机

长按电源键 5 秒；设备将发出确认提示音，LED 指示灯闪烁三次。

确认设备状态

双击电源键；若 CARTE 处于开机状态，会发出提示音。若无提示音，则设备处于关机状态。

配对超时

若 CARTE 开机后 10 分钟内未完成配对，将退出配对模式。如需重新进入配对模式，请按一下电源键；设备将发出提示音，此时即可与 Find My 或 Find Hub 应用程序进行配对。

查询序列号

快速按电源键 6 次；CARTE 将发出提示音。

常见问题解答

如何确认 CARTE 已开机？双击电源键；如果 CARTE 发出提示音，说明它正在工作。如果没有提示音，说明 CARTE 处于关机状态。长按电源键 5 秒即可开机。

如何为 CARTE 充电？双击电源键；设备会发出提示音并开机。将 CARTE 背面的充电图标对准无线充电器的中心位置。

- 充电时，LED 指示灯会常亮红色。
- 充电完成后，LED 指示灯会变为绿色。充电结束后，请将 CARTE 从充电器上取下。



警告！请将电池置于儿童接触不到的地方

- 本设备使用锂电池。
- 若不正确以下准则，可能导致电池寿命缩短或设备内部的锂离子电池受损，并可能引发设备故障、火灾、化学灼伤、电解液泄漏和/或人身伤害。
- 请勿拆解、刺穿或损坏设备或电池。
- 请勿取出或试图取出非用户可更换的电池。
- 请勿将电池暴露于火焰、爆炸或其他危险环境中。
- 请勿使用尖锐物体取出电池。

欧盟符合性声明

Veho UK LTD 特此声明，该无线电设备类型 (VGT-004-CARTE) 符合 2014/53/EU 指令。欧盟符合性声明的全文可在 veho-global.com/compliance

频段：110–148kHz / 最大发射功率：7.28dBm

合规与安全指令会定期更新。请访问我们网站上的合规页面以获取最新信息。您可以通过此链接访问：veho-global.com/compliance

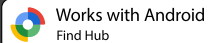
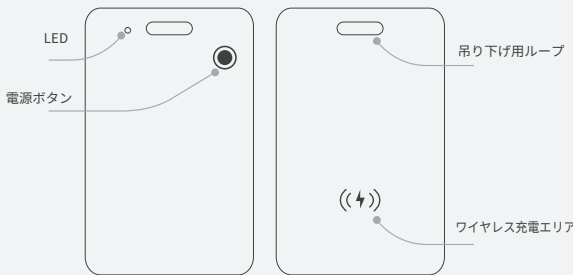
PROP 65 有关 PROP 65 及免责声明的更多信息，请访问 veho-global.com/prop65



产品或其包装上标有此符号，表示该产品不得作为生活垃圾处理。请根据当地关于电气及电池供电产品的规定，妥善处置本产品。妥善处置电池可避免对环境和人体健康造成潜在危害。如需了解有关本产品回收的更多信息，请联系当地的废物回收中心。

G-TAG 取扱説明書

Model name / Veho G-Tag Carle
Brand / Veho
Manufacturer / Veho Global Corporation Ltd



押しすると、再び音が鳴ります。ボタンを離さず、2回目の音が聞こえるまで押し続けてください。

電源オフ

電源ボタンを素早く5回押します。CARTEが4回ピープ音を鳴らし、電源が切れます。
注意：スマートフォンからCARTEの登録を解除した後、別のスマートフォンとペアリングする前に、工場出荷時の設定へのリセットを行う必要があります。

2. Androidとのペアリング

- 電源ボタンを5秒間長押しして、G-Tag CARTEの電源を入れます。
- Google Find Hubアプリを開き、「デバイス」にCARTEが表示されるのを待ちます。
- 次に、G-Tag CARTEをペアリングします。
- これ以降は、Find Hubアプリの機能を使用して、音を鳴らす、所有権を共有する、地図上でCARTEの位置を確認するといった操作が可能になります。
- CARTEのペアリングを解除するには、Find Hubの設定アイコンを選択し、「Find Hubから削除」を押します。

トラブルシューティング

- CARTEの電源が入っているのにGoogle Find Hubで検出できない場合は、CARTEを工場出荷時の設定にリセットしてください。それでも検出できない場合は、スマートフォンを再起動してCARTEを探してください。
- CARTEをiOSとAndroid™の両方に同時にペアリングすることはできません。
- Fast Pair (高速ペアリング) のポップアップを2回閉じた場合や、タグのペアリングと解除を頻繁に行った場合、制限機能が作動することがあります。これは不要なFast Pairポップアップの表示を防ぐためのものです。この状態を解消するには、Fast Pairのポップアップが再び有効になるまで5分間待つか、スマートフォンを再起動してください。
- 一部の手順は、Android 12.0以降でのみ適用されます。
- 裸火にさらされる場所や過酷な環境下ではCARTEを使用しないでください。
- 常にメーカーのガイドラインに厳密に従ってください。
- CARTEを水に沈めないでください。
- G-Tag CARTEを分解しないでください。分解すると製品保証が無効になる可能性があります。

3. Appleとのペアリング

- 電源ボタンを5秒間長押しして、G-Tag CARTEの電源を入れます。
- iOSデバイスで「探す (Find My)」アプリを開き、「持ち物を探す (Items)」を選択し、「持ち物を追加 (Add Item)」と、続いて「その他の対応アイテムを追加 (Add other supported item)」を選択します。
- 次に、「G-Tag CARTE」を選択します。
- G-Tag CARTEに名前を付け、絵文字を追加するように求められます。
- これで設定は完了です。「探す」アプリの機能を使って、CARTEの場所を特定したり、サウンドを再生したり、地図や経路案内を利用したりすることができます。
- 「探す」アプリからG-Tag CARTEのペアリングを解除するには、「持ち物を探す」タブに移動し、対象のCARTEを選択します。次に、画面を下にスクロールして「削除」を探し、それを選択してください。削除を実行すると、CARTEから解除完了を示す音が鳴ります。

「Works with Apple」バッジの使用は、その製品がバッジに示された技術で動作するように特別に設計され、Appleの「探す (Find My)」ネットワークの製品仕様と要件を満たしていることが製品メーカーによって認定されていることを意味します。Appleは、本デバイスの動作、本製品の使用、または安全・規制基準への適合について責任を負いません。

Appleの「探す」アプリを使用して本製品の位置を特定するには、iOS、iPadOS、またはmacOSの最新バージョンを使用することをお勧めします。Apple Watchの「持ち物を探す」アプリを使用するには、watchOSの最新バージョンが必要です。

Apple、Apple Find My、Apple Watch、Find My、iPhone、iPad、iPadOS、Mac、macOS、およびwatchOSは、米国およびその他の国で登録されたApple Inc.の商標です。iOSは、米国およびその他の国におけるCiscoの商標または登録商標であり、ライセンスに基づいて使用されています。

本製品は、Find Hubネットワークのアクセサリ仕様を満たすものとしてGoogleの認定を受けています。Googleは本製品の動作について責任を負いません。また、本製品が適用される安全基準やその他の要件に適合していることについても責任を負いません。

Find Hubネットワークを利用するには、位置情報サービスとBluetoothを有効にする必要があります。携帯電話回線またはインターネット接続が必要です。Android 9以降を搭載した一部のデバイス (スマートフォン等) で、対象年齢のユーザーが特定の国で利用できます。

Google、Android、およびFind Hubは、Google LLCの商標です。

FCCに関する注意: 本装置はFCC規則のパート15に適合しています。動作は以下の2つの条件に従うものとします。(1) 本装置は有害な干渉を引き起こさないこと、および(2) 本装置は、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉を受け入れること。コンプライアンス (適合性) の責任を負う当事者によって明示的に承認されていない変更や改造を行った場合、ユーザーの本装置を操作する機能が無効になる可能性があります。注: 本装置は試験の結果、FCC規則のパート15に基づくクラスBデジタル機器の制限に適合することが確認されています。これらの制限は、住環境での設置において有害な干渉に対する合理的な保護を提供するように設計されています。本装置は無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があるため、指示に従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす恐れがあります。ただし、特定の設置環境で干渉が発生しないという保証はありません。本装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こしている場合 (本装置の電源をオン/オフすることで確認できます)、ユーザーは以下のいずれか、または複数の方法で干渉の解消を試みる事が推奨されます。

- 受信アンテナの向きを変えるか、設置場所を変更する。

1. CARTEの操作

電源オン

電源ボタンを5秒間長押しします。確認音が鳴り、LEDライトが3回点滅します。

デバイスの状態確認

電源ボタンをダブルクリックします。CARTEの電源が入っている場合は音が鳴ります。音が鳴らない場合は、電源がオフになっています。

ペアリングのタイムアウト

CARTEの電源が入っていても、10分以内にペアリングが行われない場合、ペアリングモードが終了します。再度ペアリングモードにするには、電源ボタンを1回押します。音が鳴り、「Find My」または「Find Hub」アプリとのペアリングが可能になります。

シリアル番号の確認方法

電源ボタンを素早く6回押します。CARTEから音が鳴ります。

工場出荷時の設定へのリセット

電源ボタンを素早く4回押します。CARTEから音が鳴ります。直後に電源ボタンを長

よくある質問

CARTEの電源が入っているか確認するには? 電源ボタンをダブルクリックしてください。音が鳴れば動作しています。音が鳴らない場合は電源がオフになっています。電源ボタンを5秒間長押しして電源を入れてください。

CARTEを充電するには? 電源ボタンをダブルクリックすると音が鳴り、CARTEの電源が入ります。CARTEの背面にある充電アイコンを、ワイヤレス充電器の中央に合わせて置いてください。

- 充電中はLEDライトが赤色に点灯します。
- 充電が完了するとLEDライトが緑色に変わります。充電完了後は、充電器からCARTEを取り外してください。

- 本装置と受信機の間の距離を離す。
 - 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに本装置を接続する。
 - 販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談する。
- 本装置は、管理されている環境下において規定されたFCCの放射線被曝制限に適合しています。本装置は、放射部と人体との間になくとも20cmの距離を保って設置および操作する必要があります。

FCCID: LH FY11X



警告! 電池は子供の手の届かない場所に保管してください

- 本機器はリチウム電池を使用しています。
- 以下の注意事項に従わない場合、電池寿命の低下や機器内部のリチウムイオン電池の損傷を招くほか、機器の誤動作、火災、化学火傷、電解液漏れ、および/または怪我の原因となる恐れがあります。
- 機器や電池を分解、穿孔、または損傷させないでください。
- ユーザーによる交換が予定されていない電池を取り外したり、取り外そうとしたりしないでください。
- 電池を炎や爆発などの危険にさらさないでください。
- 鋭利なものを使って電池を取り外さないでください。

EC適合宣言

Veho UK LTDは、本無線機器 (VGT-004-CARTE) が指令2014/53/EUに適合していることをここに宣言します。EU適合宣言の全文は、veho-global.com/compliance でご覧いただけます。

周波数帯域: 110~148kHz / 最大無線周波数出力: 7.28dBm

適合性および安全に関する規定は定期的に更新されます。最新情報については、当社ウェブサイトの適合性に関するページ (veho-global.com/compliance) をご確認ください。

PROP 65: PROP 65および免責事項に関する詳細については、veho-global.com/prop65 をご覧ください。



製品またはそのパッケージに表示されているこの記号は、本製品を家庭ごみとして処理してはならないことを示しています。本製品は、電気製品および電池式製品に関する地域の規定に従って適切に廃棄する必要があります。電池を適切に廃棄することで、環境や人の健康への悪影響を防ぐことができます。本製品のリサイクルに関する詳細については、お住まいの地域の廃棄物リサイクルセンターにお問い合わせください。



サポート

製品サポートについては、以下のテクニカルサポートページをご覧ください:

veho-global.com/product-support

FRANÇAIS Scannez le code QR pour les traductions du manuel d'utilisation / ESPAÑOL Escanea el código QR para ver las traducciones del manual de usuario / ITALIANO Scansiona il codice QR per le traduzioni del manuale utente / NEDERLANDS Scan de QR-code voor vertalingen van de gebruikershandleiding / DEUTSCH Scannen Sie den QR-Code für Übersetzungen der Bedienungsanleitung / DANSK Scan QR-koden for oversættelser af brugermanualen / PORTUGUÊS Digitalize o código QR para traduções do manual do utilizador / 中文 扫描二维码获取用户手册翻译 / 日本語 ユーザーマニュアルの翻訳を見るにはQRコードをスキャンしてください

